

LINGUA AEGYPTIA

JOURNAL OF EGYPTIAN LANGUAGE STUDIES

27

2019

Widmaier Verlag · Hamburg 2019

LINGUA AEGYPTIA – Journal of Egyptian Language Studies (LingAeg)

founded by Friedrich Junge, Frank Kammerzell & Antonio Loprieno

EDITORS

Heike Behlmer
(Göttingen)

Frank Kammerzell
(Berlin)

Antonio Loprieno
(Basel)

Gerald Moers
(Wien)

MANAGING EDITOR

Kai Widmaier
(Hamburg)

REVIEW EDITORS

Eliese-Sophia Lincke
(Berlin)

Daniel A. Werning
(Berlin)

IN COLLABORATION WITH

Tilman Kunze
(Berlin)

ADVISORY BOARD

James P. Allen, Providence
Joris F. Borghouts †, Leiden
Christopher J. Eyre, Liverpool
Eitan Grossman, Jerusalem
Roman Gundacker, Wien
Janet H. Johnson, Chicago
Matthias Müller, Basel

Elsa Oréal, Paris
Richard B. Parkinson, Oxford
Stéphane Polis, Liège
Sebastian Richter, Berlin
Kim Ryholt, Copenhagen
Helmut Satzinger, Wien

Wolfgang Schenkel, Tübingen
Thomas Schneider, Vancouver
Ariel Shisha-Halevy, Jerusalem
Deborah Sweeney, Tel Aviv
Pascal Vernus, Paris
Daniel Werning, Berlin
Jean Winand, Liège

LINGUA AEGYPTIA (recommended abbreviation: *LingAeg*) publishes articles and book reviews on all aspects of Egyptian and Coptic language and literature in the narrower sense:

(a) *grammar*, including graphemics, phonology, morphology, syntax, semantics, pragmatics, lexicography; (b) *Egyptian language history*, including norms, diachrony, dialectology, typology; (c) *comparative linguistics*, including Afroasiatic contacts, loanwords; (d) *theory and history of Egyptian literature and literary discourse*; (e) *history of Egyptological linguistics*. We also welcome contributions on other aspects of Egyptology and neighbouring disciplines, in so far as they relate to the journal's scope.

Short articles on grammar and lexicon will be published in the section "Miscellanies". Authors of articles or reviews will receive electronic off-prints. Periodically, we would also like to put the journal at the colleagues' disposal for a forum in which an important or neglected topic of Egyptian linguistics is treated at some length: in this case, a scholar who is active in this particular area will be invited to write a conceptual paper, and others will be asked to comment on it.

Authors should submit papers electronically to the managing editor (lingaeg@uni-goettingen.de). Please send contributions in both doc/docx and pdf format. Further information (incl. guidelines and a template) is available from www.widmaier-verlag.de. The decision whether to publish a manuscript is taken by the editors in agreement with the advisory board.

Addresses

Departement Altertumswissenschaften: Ägyptologie, Universität Basel
Petersgraben 51, 4051 Basel, Switzerland

Institut für Archäologie: LB Archäologie und Kulturgeschichte Nordostafrikas, Humboldt-Universität zu Berlin
Unter den Linden 6, 10099 Berlin, Germany

Seminar für Ägyptologie und Koptologie, Georg-August-Universität Göttingen

Kulturwissenschaftliches Zentrum, Heinrich-Düker-Weg 14, 37073 Göttingen, Germany

Institut für Ägyptologie, Universität Wien

Franz-Klein-Gasse 1, 1190 Wien, Austria

The annual subscription rates are 49 € for individual and 69 € for institutional subscribers while single issues are available for 99 € (incl. German VAT, excl. shipping). Orders should be sent to the publisher:

Widmaier Verlag, Kai Widmaier, Witthof 23F, 22305 Hamburg, Germany (orders@widmaier-verlag.de).

www.widmaier-verlag.de

ISSN 0942-5659 | ISBN 978-3-943955-67-5

CONTENTS

ARTICLES

- Alexander Borg
From Etymology to Diachrony. The Semantics of *ḥwj* ‘to protect’
in Old Egyptian and Bedouin Arabic 1–16
- Francis Breyer
Ein neues System zur graphematischen Transliteration der
altägyptischen Hieroglyphenschrift..... 17–39
- Marc Brose
Zur Genese des präteritalen *sḏm=f* des Neuägyptischen 41–60
- Jorke Grotenhuis
Geographical Verbal Variation in Dendera. An Exploratory Study
in Verbal Variation between East and West in Offering Texts
from Graeco-Roman Temples in Dendera..... 61–76
- Roman Gundacker
Ist *ḥšjw-mw* „Wasserzauber“ ein „Älteres Kompositum“?
Untersuchungen zu einem *terminus technicus* der ägyptischen
lingua magica 77–129
- Anne Landborg
Some Notes Concerning the Texts on the Two Brothers’ Coffins
in Context 131–137
- Carsten Peust
Zum Augment neuägyptischer Verbalformen..... 139–164
- Nina Speransky
Coptic Circumstantial Periphrasis 165–181
- Silvia Štubňová
Where Syntax and Semantics Meet. A Typological Investigation of
Old Egyptian Causatives 183–213
- Sami Uljas
The So-Called Prothetic *i-* and the *sḏm-f* Paradigms 215–225

MISCELLANIES

Marc Brose	
Varia Addenda	227–235
Carsten Peust	
Nochmals zur Kataphora im Älteren Ägyptisch	237–242

REVIEWS

Pierre Grandet, <i>Catalogue des ostraca hiératiques non littéraires de Deîr el-Médîneh XII: Nos 10276–10405</i> (Matthias Müller)	243–251
---	---------

BOOKS RECEIVED	253
----------------------	-----

LingAeg – Studia Monographica: Recent Publications and Backlist